

bb. 66. időjárásjelentés

tm/rj

1965. augusztus 17.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 16-án, hétfőn 19 órakor:

főként nappali felhőképződés

várható időjárás kedd estig: főként nappali felhőképződés, szór-
ványosan fellépő átfutó esővel, vagy gyenge zivatarral. mérsékelt
szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 21-26 fok
között./mti/

bb. 67. abdel khalek hasszuna, az arab liga főtitkára budapestre
érkezett

fe/tr/rj sr

1965. augusztus 16.

abdel khalek hasszuna, az arab liga főtitkára péter jános külügy-
miniszter meghívására néhány napos magyarországi látogatásra
hétfőn este budapestre érkezett./mti/

19.50/-n
20/6/24/

-36-

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1965. augusztus 17.

bb. 1. giraudoux, jonson színművének bemutatója - a „huszévesek”,
színpadi változata

i/s/gk/rj sr

1965. augusztus 17.

a józsef attila színház szeptember 4-én nyitja új évadát, amely
egyben jubileumi szezon is, mivel az angyalföldi színház tíz évvel
ezelőtt kezdte meg működését. az évad premiérsorozatát magyar darab-
bal kezdik; gyárfás miklós „egérut”, című vígjátékával. a szerző
így jelölte meg a darab műfaját: vígjáték prózában. a kétrészes,
napjainkban játszódó színművet a társulat új tagja, pethes györgy,
a nemzeti színházról átszerződött fiatal rendező állítja színpadra.
a szereplők között két új művész mutatkozik be, mégpedig koncz gábor,
aki vendégként a „becket, avagy az isten becsülete”, című darabban
a királyt alakította és most a kecskeméti katona józsef színházról
vált meg. a másik újonnan szerződött almásai éva, aki most fejezte
be főiskolai tanulmányait. a többi főszerepet ráday imre, nárai teri
tóth judit és gobbi hilda alakítja. a jelmezeket schäffer judit,
a díszleteket pedig wegenast róbert tervezte. az „egérut”, próbáit
az évadnyitó társulati ülés után megkezdik.

a józsef attila színház második bemutatóját, ben jonson „volpo-
ne, című komédiáját illtyés gyula fordította. közönség elé kerül
berkesi andrás „huszévesek”, című regényének színpadi változata. az
évad másik eseménye jean giraudoux „chaillet bolondja”, című szin-
művének bemutatása lesz. giraudoux a modern francia dráma írók egyik
legkiválóbb képviselője. giraudoux a kiváló francia színművész
és filmszínész, louis jouvet hatására kezdett írni.
/folyt.köv./

20/6/24/

- 1 -

bb. 1. / giraudoux,1. folyt./rj

jouvet vitte színre a „chaillet bolondja”, című színművet is 1945-ben, az író halála után. a darab a könyvhéten napvilágot látott „a harag éjszakái”, című francia drámagyűjteményben is megjelent.

a színház programjában egy magyar színmű szerepel még, s aztán az évadot már hagyományként zenés vígjátékkal zárják.

a színház az új szezonban tovább viszi a jean anouilh „becket, avagy az isten becsülete”, című drámáját. becket alakítója, darvas iván - átszerződött a vígszínházhoz, de szerepét tovább játssza anouilh darabjában. ugyancsak szerepel a műsoron kállai -szenes-nádas: keménykalaposok, berkesi andrás: vízöntésről harangvirág! és somerset maugham „imádok férjhez menni”, című darabja. a társulat a jubileumi év alkalmából felújítja a néhány évvel ezelőtt már sikerrel játszott tennessee williams: üvegfigurák című drámáját. az eredeti bemutató az egyik főszerepet sinkovits imre alakította, aki azóta átszerződött a nemzeti színházhoz, az üvegfigurákban azonban ismét átveszi régi szerepét./mti/

--

bb. 2. megérett a csabagyöngye

vid/ká/rj

1965. augusztus 17.

bács megye nagykiterjedésű szőlőskertjeiben szinesednek, édesednek a korai étkezési szőlőfajták bogyói. az idén a szokottnál valamivel később beérett a csabagyöngye, amelyből az első szállítmány kecskemét környékéről érkezett a felvásárlótelepekre. a nagyobb tételt adó oportó és kossuth szőlőfajták szüretelését körülbelül egy hét múlva kezdik./mti/

--

- 2 -

bb. 3. bronzkori sírokat, avar temetőket tártak fel tiszafüred határában

i/ol/tné/rj sr

1965. augusztus 17.

dr. l. kovrig ilona, a magyar nemzeti múzeum régészeti osztályának vezetője a tiszafüred környéki holt-tiszavidék legfontosabb ásatási eredményeiről tájékoztatta az mti munkatársát.

- a tiszai 2. vízlépcső építésével kapcsolatos régészeti feltárások közül egyik legfontosabb a tiszafüreden végzett ásatás. a falu keleti határában a holt-tisza partján négy-öt méter magas halmok fekszenek. évtizedek óta „kincset”, képzelt alattuk a lakosság. az 1964-ben megkezdett és az idén kovács tiberius által végzett ásatás-sorozat nyomán felszínre került „kincs”, jónéhány aranytárgynál értékeesebb, hiszen fontos adatokat szolgáltat a terület ősi történetének megvilágításához. a legnagyobb halom valójában egy 3500 évvel ezelőtt virágzó falu maradványait rejti. gerendaváz és vesszőből font, tapasztott házait többször pusztította a tűz és az ellenség. évszázadokon át újból és újból felépítették, amire ma már csak égett agyag- és hamurétegek utalnak. halottaikat a településtől néhány száz méterre fekvő temetőben, zsugorított helyzetben temették el, melléjük rakták az életben használt tárgyaikat: gazdagon díszített bronzcsákányt, bronztőröket, arany- és bronzékszereket. az utóbbiak közül például a mintegy 30-40 centiméter hosszú tüknek a csontvázon elfoglalt helyzete női viseletre utal, valószínű a vállon tükkel összefogott bő ruhát viseltek. a túlvilági életbe vetett hitre leginkább az mutat, hogy művészien díszített edényekben ételmet tettek a halott mellé a sírba.

- a településre legmegfelelőbb területet /vízközelség, jó védelmi lehetőségek/ évezredek óta lakják a különböző eredetű és kulturájú népek, ezt a történelmi tényről jól példázza, hogy az őskori temető területén avar sírok is kerültek felszínre. avarok éva a közelmúltban egy nagykiterjedésű avartemető 140 sírját tárták fel, amely a becsülések szerint az össztemető negyed része. a gazdag és értékes leletanyagot tartalmazó temetőt a 8. század közepétől körülbelül a század végéig használták. középső részén felszerszámozott lovakkal eltemetett előkelő férfi-harcosok fekszenek. a régészek nyilaikon, pallosszerű széles kardjaikon kívül a sírokban megtalálták az öltözetüket összefogó széles bőrvövek díszes bronz- és ezüstvereteit is.

/folyt.köv./

Zsolt

- 3 -

bb. 3. / bronzkori sírokat.....1. folyt./rj

egy-egy gazdagabb férfisir körül szépművű arany- és ezüstfülbevalókat, gyöngyöket, karpereceket tartalmazó női- és gyermeksírokat találtunk, a női sírok szép leletei közé tartoznak a tarsolyokat díszítő állat- vagy növényi mintával áttört, öntött bronzkorongok.

- a további értékes leleteket ígérő temetők feltárása a jövő évben folytatódik, jelenleg kiskörén egy körülbelül ötezer évvel ezelőtt használt telep ásatása folyik, egy újabb fontos láncszem a tiszavidék történetének megismeréséhez./mti/

-. -

bb. 4. vadkacsázással megkezdődött az idei vadászati idény a kisalzföldön

vid/ká/rj 1965. augusztus 17.

a kisalzföldön vasárnap a vadkacsázással megkezdődött az idei vadászati évad, a szép időben sok víziszárnyas repült fel és került puszkavégre, az idény megkezdése előtt a megye 23 apróvadás vadásztársasága számba vette az állományt, megállapították, hogy a vadászterület egyharmadát érte ár- és belvízkár, nyulban és fácánban 25-30 fogolyban mintegy 20 százalékos a kiesés, jóval kevesebb az apróvad a kisalzföldön, mint az elmúlt év azonos időszakában, a vadászok kilövési tervüket csökkentették: az idén 15 ezerrel kevesebb apróvad kerül terítékre, mint tavaly. /mti/

-. -

bb. 5. modenában őrzött corvinák diafilm-felvételei érkeztek a széchenyi könyvtárba

1/áe/sk/rj sr 1965. augusztus 17.

a modenai díszes könyvtárban 15 corvinát őriznek mátyás király egykori könyveiből, a széchenyi könyvtár - amely állandóan kutatja és számon tartja a világhírű reneszansz bibliotéka szertekallódott darabjait - az olasz könyvtár tulajdonában lévő corvinákról másolatokat rendelt.
/folyt.köv./

L. L. L.

- 4 -

bb. 5. / modenában1. folyt./rj



a napokban érkezett meg a küldemény, amely 26 diafilmen mutatja be a kódexek legszebb lapjait, így - bár a külföldön lévő, féltve őrzött corvinákat visszaszerezni nem lehet, - a modenai küldeményhez hasonló másolatban már igen sok szemelvény a széchenyi könyvtárban is megtalálható./mti/

-. -

bb. 6. hatvan kilós harcsa, 15 kilós ponty a balatonból

vid/ká/tr/rj 1965. augusztus 17.

a balatonon, a tihany környéki vizeken az utóbbi napokban kedvezett a szerencse a horgászoknak, borsos józsef budapesti horgász a balatonon ritkaságnak számító 15 kilós pontyot fogott ki a tóból, harasztin árpád horgára 13 kilós ponty akadt, a tükörpontyok közül cserháti györgy 8 kilós példánya számít a legnagyobbnak, a horgásztanya közelében a tihanyi halászokat is hasonló szerencse érte; hálójával egy hatvan kilós harcsát fogtak./mti/

-. -

L. L. L.

- 5 -

bb 7. a ruházati kereskedelem is felkészült az új tanévre

i kf-lm ki

1965. augusztus 17.

az új tanévre a „papirosokon”, kívül a ruházati kereskedelem is felkészült. a tervezett árualap nagy része a raktárakban, a boltokban van, s az üzletek kirakatában is megjelentek már a kék iskolaköpenyek. a belkereskedelmi minisztérium ruházati főigazgatóságának tájékoztatása szerint a rendelkezésre álló, s a következő hetekben beérkező gyermek ruházati cikkekkel ki tudják elégíteni az igényeket.

az utóbbi időben kialakult gyakorlat szerint általánosan elfogadott iskolai ruhadarabnak számít a köpeny. a lányiskolákban majd mindenütt kötelező is. a tervezett árualap több mint 60 százalékkal magasabb, mint amennyit tavaly az idényben értékesítettek, s így az idei 432 000 lányka iskolaköpeny mindenképpen elegendő lesz. jóllehet már a múlt évben is pontosan figyelték az iskolások méretváltozásait, az egyes méreteket a vártnál jobban keresték. az idén erre is felkészülve a kereskedelem szerződést kötött a szegedi ruhagyárral, amely rövid idő alatt pótolja a hiányzó méreteket. az üzem 30 000 „sürgős”, lánykaköpeny gyártását vállalta. a köpenyek 85 százaléka egyébként a már jól bevált, kedvelt sötétkék marokkó alapanyagból, legombolható ujjakkal, nylon gallérral készült.

a fiú iskolaköpeny még nem ennyire elfogadott viselet, s talán az igények változása okozta, hogy a múlt évben ellátási panaszok jelentkeztek. erre a tanévre már 97 700 fiú köpenyt hoznak forgalomba.

iskolai viseletnek számít még a rakott alj. a hagyományos anyagu rakott szoknyákat azonban már nem nagyon vásárolják, szintetikus anyagból viszont még nem gyártanak elegendőt. a valamikor kötelező matróz blúz iránt csökkent a kereslet, mert egyes iskolákban áttértek a sima, hosszúujju, magasan záródó blúzok viselésére. ennek megfelelően kevesebb, 53 800 matrózblúzt hoznak forgalomba, míg a sima blúzból a tavalyi mennyiség kétszeresét rendelték. mintegy a felére csökkent az igény a tornablúzok iránt is, helyette a hurkolt, egyrészes tornaruha jött a divatba. ezért erre az évre is ebből rendelt többet a kereskedelem. tavaly 930 000 gyermek tornacipő fogyott el, az idén 1.6 millió pár várja a vásárlókat. a tornacipők zöme fehér, de van kék-fehér és barna színű is. a tavalyi panaszokat orvosolva most ugynevezett óvdás, 23-25-ös számozású tornacipőt is forgalomba hoznak, hogy a legkisebbek is szabályos öltözékben jelenhessenek meg a sok helyen bevezetett tornaórán. /mti/

--

m

8.15/a

- 6 -

bb 8. új rendszerű magyar eredményhirdető táblát szerelnek fel a szófiai sportstadionban

i tz/hné-lm vg

1965. augusztus 17.

a szófiai sportstadionban a közeljövőben igen korszerű, elektromosan vezérelt órákkal kombinált eredményhirdető táblát helyeznek üzembe, a villamos automatika intézet legújabb konstrukcióját.

a tábla látszólag nem sokban különbözik a magyar ipar által eddig gyártott hasonló berendezésektől. körülbelül négyötöde - a világító szövegek mezeje - ebben az esetben is villanyégőkkel áll. a megmaradó egyötödön pedig egy kör kerületen elhelyezett 60 kis világító testből álló óra mutatja a sportesemény időtartamát, a helyi időt, az órát és a percet világító számjegyek jelzik, amelyeket a körön belül ugyancsak villanyégők jelenítenek meg.

a vilati-nak ezt az új eredményhirdető tábláját első sorban az különbözteti meg elődeitől, hogy a ma legkorszerűbbnek tekinthető magyar szabadalom, a maglogal-rendszer alapján, az eddigieknél is jobb, megbízhatóbb elektronikus kapcsolással működik. ennél a konstrukciónál fokozottan érvényesülnek mindazok az előnyök, amelyeket a mozgó alkatrészek hiánya és a legkorszerűbb ferrites félvezetők alkalmazása hoz magával.

egyébként ugyanez a típus pályaudvarokon és más létesítményeknél is felhasználható a közönség tájékoztatására. /mti/

--

bb 9. megvizsgálják a gyermekintézmények működését és gazdálkodását

i di/sk-lm sr

1965. augusztus 17.

a népi ellenőrök - előreláthatólag szeptember végéig - hét megyében megvizsgálják a bölcsődék, az óvodák, a napközi működését és gazdálkodását. felméri, hogy az illetékesek kellő gondossággal járnak-e el a felvételeknél. megnézik a jelentkezések elbírálásának módját, a visszautasítások okait és indokolását, a férőhely kihasználását és megnézik, hogy hol van szükség, illetve lehetőség az intézmények bővítésére. arra is kiterjed figyelmük, hogy a nyitvatartás megfelelően alkalmazkodik-e a szülők munkaidejéhez. ennek - az előzetes tapasztalatok alapján - különösen a bölcsődékben, óvodákban és napközikben nagy a jelentősége. a vizsgálat alatt adatokat gyűjtenek a gyermekintézmények méreteiről, berendezéséről, felszereltségéről és állagáról is. ellenőrzik, hogy elegendő óvónő, pedagógus, stb. valamint kisegítő személyzet foglalkozik-e a gyermekekkel és azt is elemzik: mi az oka annak, hogy jónéhány helyen indokolatlanul gyakran cserélgetik a nevelőket.

/folyt.köv./
8.30/a

- 7 -

bb 9. /megvizsgálják a...1.folyt./-lm

kiterjed a vizsgálat a térítési díjak megállapítására, befizetésére és kezelésére is. az előzetes tájékozódás tapasztalatai szerint ugyanis mindmáig meglehetősen gyakoriak az ezekkel kapcsolatos panaszok, észrevételek. ezért foglalkoznak majd egyebek között a szülők keresetét igazoló kimutatásokkal, amelyeket a munkahelyek töltenek ki, s megnézik: időben zajlanak-e le a befizetések, s megfelelnek-e az előírásoknak az elszámolások. ellenőrzik az intézmények egészségügyi helyzetét is, a gyermekek elhelyezésének, gondozásának higiéniáját és orvosi felügyeletének ellátását. megvizsgálják az ételek mennyiségét, minőségét és az étkeztetés körülményeit. ezenkívül - elsősorban a napközi otthonokban - arra is kiterjed a vizsgálatban részvevő szakemberek figyelme, hogy kellő gondot fordítanak-e a gyermekek felügyeletére, foglalkoztatására, segítik-e iskolai feladataik elvégzésében és jól kamatoztatják-e a fiúk és lányok szabadidejét./mti/

-.-

bb 10. megfejtik az iszapba zárt titkot - vallanak a virágor rétegek a balaton feltöltődéséről

vid ká/sk-lm la

1965. augusztus 17.

a vizsgázó tudományos kutató intézet „balaton”, kutató hajója egy munkacsoporttal a fedélzetén visszatért a keszthelyi öbölből, két hetes expedíciójáról. kárpáthyé, radó denisnek, a vituki tudományos kutatójának és dr. zólyomi bálintnak, a magyar tudományos akadémia levelező tagjának, a természettudományi múzeum növénytára vezetőjének irányításával a munkacsoport behatóan vizsgálta a balaton keszthelyi öblének feltöltődését. a kutatóhajó személyzete egy daruval felszerelt uszály segítségével furásokat hajtott végre és mintákat vett fel a tó üledékrétegeiből. a balaton feltöltődésének vizsgálatára vidroszondás furóberendezést és iszapkító szerkezetet használtak, amely centiméter pontossággal, az elmozdulás veszélye nélkül, szinte érintetlenül hozza felszínre a tófenék üledékrétegeit. a felvett mintákat műbélben tárolták és szárítás után alkoholformalinnal megtöltött fiolákban rögzítették.

dr. zólyomi bálint professzor a berendezés segítségével gyorsabban és pontosabban folytathatja a már 1948-ban megkezdett virágor-vizsgálatait. a virágor, különösen a megtermékenyítő himcsira nagy tömegben lebeg a levegőben és így módon számottevő mennyiségben került a tó fenekére is. a himcsira sejtfala az egyik legmaradandóbb növényi anyag, koncentrált savaknak és maró lugoknak is ellenáll, vízbe kerülve évmillióig képes konzerválódni.

/folyt.köv./
8.40/a

- 8 -

bb 10. /megfejtik....1.folyt./-lm

kimutatták ezt a növényi anyagot a komlósi fekete kőszénben és a balaton viszonylag fiatal iszapjában is. így sikerült tisztázni a balaton keletkezési korát is, amely mintegy 15 000-20 000 esztendőre tehető. a virágor szemek faja szinte tévedésmentesen megállapítható. így a balatonból felvett érintetlen üledékmin-tákban jól látható a különféle növényi kultúrák fejlődése, multja; a mélyebbről vett minták bizonyos támpontot adnak a feltöltődés arányának megállapításához akár ezer, vagy több ezer éves viszonylatban is. megtalálták a kukorica virágor legalsó rétegét, s miután a balaton vidékén hozzávetőleg 300 évvel ezelőtt terjedt el ez a növényi kultúra, ebből megállapítható az utóbbi 300 év feltöltődése. a minták szerint a dió körülbelül ezer éve lehet honos a balaton mentén. kimutatták a legalsó tömeges gabona-virágor réteget is, amely durván számítva szintén ezer éves. a népvándorlás koráról a nyírfavirág pora ad képet.

a furószerkezettel felvett mintákat alapos laboratóriumi vizsgálatoknak vetik alá és ennek befejeztével állapítják majd meg, hogy az egyes korszakokban milyen volt a feltöltődés aránya./mti/

-.-

bb 12. az „alvilági révész”, fizetsége - aranypénz: koponyában

vid tr-lm tf -cz

1965. augusztus 17.

tizenhét éve folytatólagosan kutatnak a muzeológusok a győr-sopron megyei jánosháza-pusztán egykori római településén. kezdetben csak a homokbányából kibontott régi sírok feltárásán dolgoztak, azonban a gazdag leletektől később mind nagyobb ösztönzést kaptak a régészek. eddig körülbelül 100 bronzkori s mintegy 30 késő-római kori sír leletanyagát szállították be a győri xantus jános múzeumba. a régészeti érdekességeket ugyanis itt restaurálják. a minap nem kis meglepetés érte a restaurátorokat: egy koponyából aranypénz került elő, Licinius császár érmeje. súlya több mint öt gramm, a 4. század elején verték - mégpedig pannoniában: szisziában. újabb bizonyíték ez arra, hogy hajdanán a száva mentén is foglalkoztak a rómaiak aranyosással. egyébként egyszerű a magyarázata, hogyan került az aranypénz a sírban talált koponyába: a régmúlt idők emberének hiedelme szerint „az alvilág révésze”, charon csak fizetség ellenében szállította a halottakat a tulvilágra, s ezért az elhunytak szájába hozzátartozóik pénzt helyeztek./mti/

8.50/a

-.-
- 9 -

MAG

bb 11. magyar professzor szervezi a matematika-oktatást
nigéria fővárosának új egyetemén

i tz/gk szb ki

1965. augusztus 17.

rövid szabadságát tölti itthon dr. farkas miklós docens,
a matematikai tudományok kandidátusa, aki ezután is még éve-
ken át szervezi és vezeti a matematikai oktatást a nigériai
főváros, lagos most kiépülő egyetemén.

mint az mti munkatársának elmondotta, az ottani egyetemi
oktatás szervezetileg hasonlít az angolhoz. a diákok 15 évi
tanulás után kerülnek az egyetemre, s ott három év elvégzése
után kapják meg a „bachelor”, „ujabb két év elteltevel a
„master”, fokozatot, ami megfelel nálunk körülbelül az okle-
velés mérnök képesítésének.

ennek megfelelően kellett megszerveznie a lagosi egyetem
természettudományi karának matematika-oktatását. az ötvös
loránd tudományegyetem tanmenetének mintájára olyan rendszert
épített ki, hogy a hallgatók három év alatt lehetőleg ugyan-
akkora tananyaggal birkózzanak meg, mint budapesti kollégáik.

dr. farkas miklós elmondotta, hogy nigériában - minthogy
a tandíj igen magas, évente 150 angol fontnak megfelel meg -
a hallgatók kettős szelekció alapján kerülnek az egyetemre.
egy részük ahhoz az igen vékony réteghez tartozik, amely ezt
az összeget meg tudja fizetni, a többit viszont a törzsek,
vagy a nagyobb rokon közösségek taníttatják, hogy későbbi ma-
gasabb beosztásában segítségükre legyen. az utóbbiak természe-
tesen mindig a törzs legtehetségesebb gyermekei közül kerülnek
ki. e két rétegből ötvöződik össze egy-egy évfolyam, amelynek
szinvisonalát az első kategória némileg csökkenti, az utóbbi vi-
szont emeli. a professzor megállapítása szerint hallgatói igen
nagy ambícióval tanulják a matematika tudományát. /mti/

..-

bb 15. angliába, svédországba utazik a körös vidéki hagyma

vid ká/tr szb ká

1965. augusztus 17.

békés megyében, ahol a talaj és az időjárás kedvez a hagy-
matermesztésnek, a termelészövetkezetek szívesen foglalkoznak
ezzel a terménnyel. a közös gazdaságokban most kétezer asszony
és leány válogatja, csomagolja az exportra szánt hagymát. ed-
dig mintegy 100 vagonnal szállítottak angliába, svédországba,
nyugat-németországba és ausztriába, de a szövetkezetek békés
megyei értékesítő központja még mintegy 1300 vagon exportá-
lását tervezi. a legtöbb hagymát a tótkomlói termelészövet-
kezetekből és a füzesgyarmati vörös csillag tsz-ből szállít-
ják külföldre. /mti/

..-

9.50/ a

- 10 -

bb 13. néhány igazi elemi részecske csaknem 200 „rezo-
nanciája”, - rendcsinálás az elemi részek világában

i tz/hné szb ki

1965. augusztus 17.

a mai tudományos kutatások egyik legizgalmasabb feladata
az anyagnak, és ezen belül azoknak a legkisebb részeknek a
megismerése, amelyekből az anyag felépül.

az előző évtized végén a fizika még csak körülbelül 30
ilyen „elemi részecskét”, ismert. azóta azonban egyre-másra
érkeztek hírek újabb részecskék felfedezéséről, most pedig -
amint dr. szabó jános docens, a fizikai tudományok kandidátu-
sa elmondotta - már az a gond, hogyan lehetne rendet teremte-
ni az anyagnak eddig nyilvántartásba vett, körülbelül 200
elemi részecske-szerű megjelenési formája között.

legelőször az a kérdés merül fel, vajon valóban „elemi-
ek-e”, ezek az elemi részecskék. hiszen ha ilyen sok különbö-
ző egyednek megegyező tulajdonságai is vannak, csábító a felté-
telezés, hogy e közös tulajdonságok valamilyen közös alkotó-
részre, vagy alkotórészekre vezethetők vissza. ebben az eset-
ben pedig fel kellene tételezni az anyagnak az elemi részecs-
kéknél is „elemibb”, jellegű alkotórészeit, amelyeknek külön-
böző kombinációi, csoportosulásai alkotnák az eddig különálló
elemi részeknek minősített formákat. ma azonban még kérdéses,
hogy jogosult-e ez a feltételezés, vagy sem.

az elemi részekre vonatkozólag felállítottak már ahhoz ha-
sonló rendszert is, amelyben megegyező sorolta az elemeket.
ennek a segítségével sok kérdésre meg is kapták a választ.
például nem egy olyan elemi részecskét sikerült már magfi-
gyelni, amelynek léteire előzetesen éppen ebből a „periódusos
rendszerből”, következtek. más kérdéseket viszont ezen a
módon sem lehet megoldani.

pillanatnyilag inkább az a felfogás van előtérben, hogy az
eddig nyilvántartott részecskék valójában nem is mind érdek-
lik meg ezt az elnevezést. kiderült ugyanis, hogy ha egy ele-
mi részecske energiatartalmát valamilyen módon megnövelik, eb-
ben a „gerjesztett”, állapotában már egészen más - a többi ré-
szecskék valamelyikére jellemző - tulajdonságokat mutat. esze-
rint tehát az eddig önálló elemi részeknek minősített anyagfor-
mák elsöprő többsége valójában csupán néhány „igazi”, elemi
részecske gerjesztése, más szóval rezonanciája lenne, mint
hangnak a felhang.

már eddig számos elméletet dolgoztak ki, amelyek mind kü-
lönöző részecskékben vélik felismerni az „igazi”, elemi ré-
szeket. mindegyik elméletnek megvannak a maga helyes megállá-
pitásai, de ma még a hiányosságai is. egy értelműen igazságot
tenni köztük nem lehet. minden jel arra mutat, hogy csak egy
ujabb, az eddigieknél forradalmibb elmélet lesz képes a vég-
ső megoldást megtalálni - mondotta szabó jános docens. /mti/

9.30/a

- 11 -

bb 14. különleges eljárással készülnek az indonéz vasuti kocsik

vid tné-lm szf

1965. augusztus 17.

uj megrendelöje a magyar vagon- és gépgyárnak az indonéz köztársaság, a gyár turista, étkező és podgyász vasuti kocsikat készít indonéziának. jelenleg a turista kocsikat gyártja sorozatban, 118-at szállít el még ebben az évben. a gyárban több különleges eljárást alkalmaznak az indonéz kocsik gyártásánál. a páras, nedves levegőjü országban közlekedő kocsik fém és fa részeit fokozottabban kell védeni a korrózió, illetve a különböző gomba kártételektől. ezért a festékeket különleges gombaölő mérgekkel preparálják.

uj technológiai eljárással egyengetik az indonéz turista kocsik szekrényburkoló lemezeit. perforált egyengető lapokat szorítanak a vázra már felszerelt lemezekre. a lyukakon keresztül autogén pisztollyal melegítik fel a beszorított lemezt. a felmelegített felületet ugyancsak a lyukon keresztül víz-sugárral gyorsan lehűtik, ennek következtében a lemez megfeszül, kisimulnak a hullámok. a továbbiakban nincs szükség a lemez egyengetésére, amellyel nemcsak sok fizikai munkát takarítanak meg, hanem megszűnik a csarnokban a hatalmas zaj. a festőknek is könnyebb a munkájuk, mivel a lemezek sértetlenek maradnak az ujmódi egyengetésnél./mti/

--

bb 16. „gépesített uborkaszegon,,

i ie-lm ká

1965. augusztus 17.

„gépesített uborkaszegon,, kezdődött a kertészeti és szőlészeti főiskola soroksári kísérleti telepén. első ízben próbálják ki a főiskola gépesítési tanszékén készült uborkaszedő gépet, amely - ha beválik -, holdanként 2000-3000 óra kézi munkát pótol majd. az uborkaszedésnek egyelőre még külföldön is megoldatlan gépesítéséhez már az idény előtt is érdekes modell kísérleteket folytattak: kenderből készült „inda,, és fenyőfából esztergályozott „uborka,, segítségével számították ki a szükséges adatokat. a szedőgép rendfelszedőhöz hasonló része, miután tövével levágta, két leválasztó hengerre röpti az egész indázatot. a száraz, levelek a hengerek között lehullanak a földre, az uborka viszont fennakad, majd szállítószalagn a ládákhöz kerül.

az uborkaszedés gépesítése nemcsak gépészeti, hanem növény-nemesítési kutatásokat is igényel. jelenlegi uborkafajtáink ugyanis folyamatosan érnek, s termésük annál több, minél gyakrabban szedik. géppel azonban erre nincsen lehetőség, ezért a főiskola nemesítési tanszékén olyan uborkafajták előállításán dolgoznak, amelyeknek egész termésük egyszerre érik be, tehát indástól leszedhető./mti/

--

9.35/a

- 12 -

bb 17. végette nyilvánították a nagykállói gyógyszer-tár berendezését

vid j-lm tf sr

1965. augusztus 17.

az iparművészeti múzeum szakértőinek véleménye alapján értékes műtárgyként végette nyilvánították a nagykállói gyógyszer-tár berendezését. a szekrényekből, tárasztalból és pénztár-asztalból álló berendezést a múlt század közepén készítették; a butorzatot cseresznye és topolyagyökér rakott diszitással, faragott cirádákkal látták el. a gyógyszer-tárat 1963-ban teljes egészében felújították. akkor elhangzottak olyan vélemények, hogy a berendezést is modernizálni kellene. végül mégis úgy döntöttek, hogy a régi s még ma is igen szép butort újítják fel./mti/

--

bb 18. új vérellátó állomás épült celldömölkön

vid tné-lm sr

1965. augusztus 17.

celldömölkön a kórház mellett új, modern véradóállomás épült. az új létesítmény műszaki átadása már megtörtént. az építkezésekre több mint 1,600.000 forintot fordítottak. a véradóállomás még ebben az évben megkezdte működését. dolgozói jelenleg a szombathelyi vérellátó központban több hónapos tanfolyamon vesznek részt./mti/

--

bb 19. nógrádban az év végéig kicserélik az utolsó fabódés autóbuszokat is

vid lk-lm ki

1965. augusztus 17.

a nógrádi szénmedencében még tíz fabódés autóbusz közlekedik, az év végéig azonban ezek helyett két hatvan személyes és hét negyven személyes ikarus autóbust állítanak forgalomba. ezzel eltűnnek nógrád megyében a bányászokat szállító utolsó fabódés autóbuszok./mti/

--

9.40/a

- 13 -

bb 20. turistaszálló a fertőrákosi egykori vizimalomban,
a fertődi udvarosházban, szálloda mosonmagyaróváron

vid tné szb szf

1965. augusztus 17.

az idei nyáron, már a kiránduló idény kezdetén kitették a minden hely foglalt táblát a győr megyei turista szállókra. a kényelmes és olcsó szállásokat sokan szívesen vennék igénybe, azonban ezek a szállók több vendéget a jelenleginél nem fogadhatnak. most - a szükségletet figyelembe véve - újabb turistaszállók építését kezdték meg a megyében. mosonmagyaróvárott, ahol nincs megfelelő szálláshely, 60 személyes szállót építenek. a jövő év nyarára készül el. ugyancsak a jövő nyárra épül fel a fertődi udvarosházban a most megnyitott haydn étterem és söröző szárnyépületében egy 50 személyes turistaszálló. a páratlan szépségű panorámájáról híres fertőrákosan, az egykori vizimalom műemléképületében rendeznek be 60 személyes turistaszállót. két év múlva, 1967-ben adják át rendeltetésének. /mti/

--

bb 21. százmillió forint értékű mezőgazdasági pótalkatrész miskolcra

vid ká/tr szb ká

1965. augusztus 17.

a miskolci mezőgazdasági gépjavitó vállalatnál az idén számos intézkedést vezettek be annak érdekében, hogy minél több pótalkatrészt gyártsanak a mezőgazdaság részére. egyebek között a zárt rendszerű, úgynevezett ciklusos gyártási módszer tökéletesítésével, kiterjesztésével, az anyagmozgatás egyszerűsítésével, célszerű munkaszervezéssel növelték a termelékenységet. ennek eredményeként az idén eddig kerekén százmillió forint értékű, különféle pótalkatrész készült az üzemben a mezőgazdasági erő- és munkagépekhez. az év hátralévő részében további, mintegy hatvan millió forint értékű pótalkatrészt készítenek a vállalat dolgozói. /mti/

--

bb 22. kétezer falusi ház „fiatalodott meg”, baranyában a takarékszövetkezetek nyújtotta kölcsönökből

vid ká/sk szb ká

1965. augusztus 17.

a baranyai takarékszövetkezetek augusztus hónapban harmincmillió forint kölcsönt nyújtottak a falusi lakosságnak. ez a legmagasabb kölcsönösszeg a megyében a falusi bankok fennállása óta. összesen tízezer falusi családnál van jelenleg kölcsön. ez is mutatja a parasztemberek állandóan növekvő igényét, törekvését háztáji gazdaságuk fejlesztésére, lakóházuk felújítására, új butorok és háztartási gépek vásárlására, valamint - újabban - bel- és külföldi utazásokra. /folyt.köv./

9.45/a

- 14 -

bb 22. /kétezer falusi... 1. folyt./- szb

az idén kibővült a takarékszövetkezetek kölcsönnyújtási lehetősége. a legnagyobb sikere a februárban bevezetett tatarozási kölcsönnek van. már eddig - alig fél év alatt - jóval több mint hétmillió forint kölcsönt vettek fel a dolgozók ilyen célra. ebből az összegből mintegy 2000 falusi ház „fiatalodott”, szépült meg. a zsup helyett cserép került a tetőkre, új nagy ablakok nyíltak a házakon, a földesszobák padlót kaptak, számos helyen fürdőszobát építettek be. /mti/

--

bb 23. sokalakos fafaragvány szigetvár ostromáról

vid tf/j szb -cz

1965. augusztus 17.

250 alakos tömegjelenet-kompozícióval örökitette meg a szigetvárt védő zrinyi miklós és serege nagyszerű kirohanását az ostromló török ellen - kis ernő bogyaizlói fafaragó népművész. alkotását most megvásárolta a baranya megyei idegenforgalmi hivatal, s szeptemberben, a szigetvári csata évfordulóján kiállítják a vár kazamata-sorában. /mti/

--

bb 24. gyors ütemben épül a nagylengyel-devecseri kőolajvezeték

vid tné szb szf

1965. augusztus 17.

a nagylengyeli olajmező a helyes művelés eredményeként az utóbbi években teljesen kiheverte az 1956. évi elvizesedés káros következményeit és már hosszabb ideje ismét az ország legnagyobb kőolajtermelő helye. az itt kitermelt évi egymillió tonnányi kőolajból körülbelül 400 000 tonnát a dunántúli kőolaj- és földgáztermelő vállalat zalaegerszegi üzeme finomít, 600 000 tonnányit pedig a zalaegerszegi töltőállomásról a komáromi kőolajipari vállalat péti finomítójába visznek feldolgozásra, vasuti tartálykocsikban. a zalai vasuti labirintusban azonban a szállítás rendkívül hosszadalmas és drága. a szállítás gazdaságosabbá tételére tavaly nagykapacitású kőolajvezeték építését kezdték meg nagylengyeltől devecserig, ahonnan már könnyen és gyorsan vihetik a tartálykocsik a kőolajat pétre.

/folyt.köv./
9.50/a

- 15 -

bb 24. /gyors ütemben... 1. folyt./- szb

a körülbelül 70 kilométer hosszú kőolajvezeték és a hozzá szükséges berendezések, szivattyúállomások, melegítőházak, valamint a devecseri töltőállomás építése az utóbbi hetekben jelentősen meggyorsult. a siófoki kőolajvezeték vállalat és több más vállalat dolgozóit a terv szerint novemberre fejezik be a munkát és a téli olajszállítását már a vezetéken bonyolítják le nagylengyel és devecser között. a vezeték évi 700 000 tonna kőolaj szállítására lesz alkalmas. tervezik, hogy később kiépítik a vezetéket egészen pétig. /mti/

--

bb 25. alapozó tanfolyamok a mezőgazdasági szakmunkásképzésben

vid ká/sk szb ká

1965. augusztus 17.

győr megyében a mezőgazdasági szakmunkásképző tanfolyamokra sokan jelentkeztek olyanok, akik nem rendelkeznek nyolc általános iskolai végzettséggel. a megyei tanács legújabb rendelkezése most e jelentkezők számára is lehetővé teszi a szakmunkás bizonyítvány megszerzését. az ősszel 16 községben alapozó tanfolyamok kezdődnek, amelyeken a mosonmagyaróvári agrártudományi főiskola tanári kara által összeállított tanterv alapján matematikát, fizikát, kémiát, biológiát, magyar nyelvtant és közigazdasági ismereteket tanulnak 250 órán át a hallgatók. így elsajátítják azokat a tudnivalókat, amelyek a szakmunkás tanfolyamhoz feltétlenül szükségesek. az alapozó tanfolyamokra máris ötszázán jelentkeztek. /mti/

--

12.20/a

- 16 -

bb 26. „megzabolázzák,, az urkuti bányák karsztvizeit

vid tné szb szf

1965. augusztus 17.

az urkuti mangánbányákban a lefejtett telepekről újabb érckészletet tartalmazó területekre vonulnak a bányászok. az új telep mélyebben van a régi szintnél. az új lelőhelyek környékén több atmoszférás feszítőerőt fejt ki a földalatti tárolókba zárt víz és előntéssel fenyegeti a munkahelyeket. most korszerű módszerekkel „megzabolázzák,, a veszedelmes karsztvizet. a bánya 3-as számú aknájában külföldről vásárolt szivattyukat szereltek fel, ezek percenként harminc köbméternyi karsztvizet emelnek majd a felszínre. a vízvédelmi rendszerhez tartozik még egy építés alatt levő gáttest, amelynek középső részén nagyméretű vasbeton zsilipet helyeznek el. vízbetörés esetén itt fogják meg az áradatot és a szivattyuegység nyomában megkezdheti a felgyülemelő víz eltávolítását.

a bánya termelő munkahelyein a szivattyuegységeket automatizálták, ami azt jelenti, hogy a gyűjtőrendszerekben uralkodó víznivótól függően indulnak a gépek. a kezelőszemélyzetnek csupán a karbantartással és az ellenőrzéssel kell törődnie.

a korszerű vízvédelmi rendszer a geológusok készítette hidrogeológiai térképek alapján épül ki. /mti/

--

bb 28. sárváron elkészült a betoncölöpökre épült tanácsház

vid tné szb ki

1965. augusztus 17.

elkészült a tizenegyezer lakosú sárvár új tanácsháza. az épületet a járási székhely központjában, a nádasy vár hajdani árkában építették, 87 betoncölöpre. az új létesítmény műszaki átadására kedden került sor.

a tanácsház a járási székhely legmodernebb, legszebb épületei közé tartozik. a központi fűtéses épületben reprezentatív eszkető- és előadóterem, valamint klubhelyiség is helyet kapott. /mti/

--

12.50/a

- 17 -

bb 27. polietilén zsákba töltik a nagy hatóanyag tartalmu nitrogén műtrágyát - műanyagzsák üzemet kap a tvk

vid tné szb szf

1965. augusztus 17.

a tiszai vegyikombinátban gyártott nagy hatóanyag tartalmu műtrágya csomagolására legjobban a polietilén zsák felel meg, ezekben a légmentesen zárható műanyag tasakokban a 34 százalékos nitrogén műtrágya nem tapad össze, nyitott vagonban szállítható és raktár hiányában a termelészövetkezeti földeken is tárolható. így a felhasználás igen gazdaságos, mert kevés a szóródás, a porlás. a vegyikombinát vezetői ezért elhatározták, hogy a felépülő karbamid gyár egyik raktárában az őszi hónapokban több mint 17 millió forint költséggel műanyag-zsák üzemet rendeznek be. a zsákok előállításához szükséges feldolgozó gépeket külföldről szerzik be, az alapanyagot, a granulált polietilént - míg a tvk polietiléngyára fel nem épül - a szovjetunióból vásárolják. a zsák üzem 1966 második félévében kezdi meg munkáját és ettől az időtől kezdve a nagy hatóanyagú nitrogén műtrágyát polietilén zsákba csomagolva szállítják a termelészövetkezetekbe, meg az állami gazdaságokba.

Közben még az idén - valószínű a negyedik negyedévben - megkezdik a tvk harmadik nagy termelőegységének, a hazai petrokémiai ipar újabb erős bázisának, a polietilén gyárnak az alapozását. /mti/

.-.

bb 29. 150 vagon gabonát aratott le és csépelte el az orosházi megyi sándor

vid ie/tr-lm ie

1965. augusztus 17.

az aratás utolsó napjaiban mind élénkebbé válik békés megyében a kombájnosok versenye. a megye legjobb kombájnosja jelenleg megyi sándor, az orosházi gépjavitó állomás dolgozója, aki kombájnszerűre küldte a 150. vagon gabonát. egyébként orosháza körzetében tíz kombájnos haladta túl a száz vagonos teljesítményt. közvetlenül megyi nyomában jár a múlt héten még „országos első”, gácsér ferenc, a mezőkovácsházi gépjavitó állomás dolgozója, aki saját körzetében már befejezte az aratást s most a füzesgyarmati vörös csillag tsz-ben aratja-csépeleli a búzát.

békés megye két járásában, a mezőkovácsháziban és a sarkadiban kedden befejezték az aratást. a mezőkovácsházi járásban nem ritka az olyan termelészövetkezet - mint például a battonyai dózsa, a végegyházi szabadság, a kevermesi petőfi, a mezőkovácsházi új alkotmány, - ahol kenyér- és takarmánygabonából 17-18 mázsás átlagtermést takarítottak be. /mti/

.-.

13.00/a

- 18 -

vid ie/sk-lm ie

1965. augusztus 17.

baranya megye két járása, a sásdi és a mohácsi, kedden délelőtt jelentette, hogy termelészövetkezeteik teljesítették ezévi kenyérgabona értékesítési tervüket. a sásdi járás közös gazdaságai 600 vagon búzát adtak el az államnak és előreláthatóan még 50 vagonnal értékesítenek terven felül. a mágoosi béke tsz például a tervezett 128 helyett máris 140 vagon, az egyházaskozári haladás tsz 57 helyett 67 vagon és a mezényesi biztos jövő tsz 22 helyett 25 vagon kenyérgabonát szállított a felvásárló vállalat magtáraiba. a mohácsi járás termelészövetkezetei 1100 vagon búzát értékesítettek és még körülbelül 80 vagonnal szándékoznak eladni az államnak. a mohácsi új barázda tsz a tervezett 110 vagon helyett már 135 vagon, a lánycsóki csillag tsz 49 helyett 59 vagon és a borjádi új élet tsz 63 helyett 66 vagon kenyérgabonát értékesített.

a megye termelészövetkezetei eddig háromnegyed részben teljesítették 5900 vagonos kenyérgabona értékesítési tervüket. valószínű, hogy a súlyos elemi károkat szenvedett siklósi és szigetvári járás közös gazdaságai nem tudják a tervezett termésmennyiséget szállítani, a többi járás viszont - remélhetően - terven felüli értékesítéssel pótolja ezt a kiesést. a baranyai földeken különben már a múlt hét végén befejeződött az aratás és most a gazdaságok teljes erővel csépelnek. az össztermésnek mintegy 80 százaléka már a magtárakba került és így jó kilátás van arra, hogy az aratás két hetes késése ellenére augusztus végéig minden szem gabonát elcsépeljenek a megyében. /mti/

bb 31. elindult az első csemegezőlő-szállítmány külföldre

vid ie-lm ie

1965. augusztus 17.

a balatonboglári állami gazdaság több mint 1000 holdas szőlőskertjében egy hetes késéssel beérett a 100 holdnyi csabagyöngye. területének csaknem a felén jégverés okozott ugyan kárt, de így is 30 vagonnyi termésre számítanak a legkorábbi csemegezőlőből. kedden elindult az első export-szállítmány: két kamionnal szállítják az izes gyümölcsű szép fürtöket ausztriába. a balatonboglári gépkocsik még ezen a héten szállítanak a ferihegyi repülőtérre is, ahonnan légi úton finnországra viszik a balatonmenti csabagyöngyét. /mti/

bb 32. mezőgazdasági dolgozók árvédelmi kitüntetése

k ie-lm -cz

1965. augusztus 17.

az árvédelemben és az árvíz okozta károk csökkentésében kiemelkedő munkát végzett mezőgazdasági dolgozóknak kitüntetéseket adott át kedden délelőtt a földművelésügyi minisztériumban hont jános, a miniszter első helyettese. ketten a munkaéremrend ezüst, ketten a munkaéremrend bronz fokozatát, tízen az „árvízvédelemért” emlékérmét kapták. /mti/

13.20/a

- 19 -

a meteorológiai irászat jelentéi augusztus 17-én
kedden délben 12 órakor:

növekvő eső, zivatarhullám

a keleteurópai központi ciklon továbbra is hideg levegőt szállít dél felé. Közép-európa tegnap óta az északi áramlási zónán kívül esik, de még nem érvényesül a déli melegáramlások hatása. a kárpát-térség időjárását jelenleg főként a sugárzási viszonyok irányítják, ezért a hőmérséklet legmagasabb és legalacsonyabb értékei között nagy különbségek mutatkoznak.

hazánkban tegnap északon felhőátvonulások voltak, korlátozott napsütéssel és egy-két helyen jelentéktelen esővel. a déli országrészt főképp nappali felhőképződés, általában 10 órát meghaladó napfénytartam jellemezte. a hőmérséklet napközben 20-26 fokig emelkedett, ma reggelre 9-13 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt északnyugaton felhős, délkeleten derült ég mellett a hőmérséklet 10 óráig elérte a 18-23 fokot.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 17.4 fok volt, 3.3 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 20 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 20 fok.

várható időjárás szerdán estig: változó mennyiségű felhőzet, főként a nappali órákban néhány helyen záporosóval, zivatarral, megélnkülő déli, délnyugati szél. az éjszakai lehülés kissé mérséklődik, a nappali felmelegedés lényegesen nem változik. - várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10-15, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 21-26 fok között.

a duna vízállása ma reggel: 388 cm./mti/

13.35/a

- 20 -

bb 34. előregyártott épületelemek érkeztek angliából.
pétfürdőre

vid tné-Lm ki

1965. augusztus 17.

a péti nitrogénművek bővítése során fejlesztik a vállalat különböző létesítményeit és közép-európa egyik legkorszerűbb műtrágyagyárát alakítják ki, amelynek teljesítménye - az előállított alapanyagban számolva - a jelenleginek négyszerese lesz. a bővítést már megkezdték. először új vezetékrendszereket fektettek le, többek között a csatorna és az elektromos hálózatot költöztették át olyan területre, ahol nem zavarja a közeljövőben munkához látó építőket. már hozzáláttak az egyik leghamarabb elkészülő új üzemsz, az ammónia szintézis-részleg csarnokának alapozásához. ez a korszerű épület fontos lesz az üzemvitel szempontjából, ezért építésére különös gondot fordítanak. az épület szerkezeti tartóelemeit Angliában vásárolták meg. a tartók a napokban megérkeztek a gyártelepre. a nyolc vagonnyi vasszerkezet beépítését rövidesen megkezdik./mti/

bb 35. új népművészeti bolt nyílt szekszárdon

vid tné-Lm ki

1965. augusztus 17.

szekszárdnak, bár népművészeti vidékek központjában fekszik, mindeddig csak szűk, az igényeket távolról sem kielégítő népművészeti boltja volt. most a város központjában, a garay szálloda újjáépítése során, az épület földszintjén a népművészeti boltnak is jutott hely. az új üzletet már megnyitották./mti/

bb 36. több termelőszövetkezet kap az idén bekötő utat fejér megyében

vid tné-Lm szf

1965. augusztus 17.

fejér megyében az idén számos termelőszövetkezet gazdasági központjához építi meg a bekötő utat a kpm közuti igazgatósága. az utépités előfeltétele, hogy a termelőszövetkezetek a társadalmi munkában vállalt földmunkát elvégezzék. ott ahol ezzel a munkával a termelőszövetkezetek elkészültek, még az év végéig befejezik a bekötő utépitését. így alcsut, bakonycsernye, nagyveleg, ercsi termelőszövetkezeteknek még az idén átadják a bekötő utat, mert ezeken a helyeken a termelőszövetkezeti tagság idejében elkészült a társadalmi munkában végzett földmunkával. az alcsuti termelőszövetkezet bekötő utja készül el leghamarabb, augusztus 20-án alkotmányunk ünnepén átadják./mti/

15.00/-n

-21-

bb 37. nyolcezer külföldi vendég szállt már meg az idén az arany bikában

vid tné-lm szf

1965. augusztus 17.

egy hónap alatt 32 nemzet turistáit látta vendégül a debreceni arany bika szálloda. a vendégek többsége a baráti és nyugateurópai országokból érkezett, de voltak közöttük kanadaiak és japánok is. ebben az esztendőben már nyolcezer vendéget fogadtak az arany bikában./mti/

--

bb 38. horváth dezsőné 39 éves házfelügyelő

tr-lm sr-cz

1965. augusztus 17.

7. kerület, dózsa györgy ut 32 szám alatti lakost férje elhagyta. a feleség keddre virradó éjszaka, amikor gyermekeit a 13 éves tibor és a 8 éves judit elaludtak, altatót vett be, utána kinyitotta a gázcsapokat. reggel a lakók fedezték fel a gázömlést, amikor már a szerencsétlen asszony és a két gyermek halott volt./mti/

--

bb 39. meghalt rajnár istván rendőralezredes

j-lm sr

1965. augusztus 17.

rajnár istván rendőralezredes, a budapesti rendőrfőkapitányság bünygyi szolgálatának egyik vezetője, aki a felszabadulást követően részt vett a népi demokratikus rendőrség megszervezésében és megerősítésében, - súlyos betegség következtében - 51 éves korában elhunyt.

rajnár istván rendőralezredes nagy érdemeket szerzett a főváros közrendje és közbiztonsága megeremtésében. a népszerű rendőrtiszt személyében a sajtó is régi segítőtársát veszítette el. rajnár istván rendőralezredes a budapesti rendőrfőkapitányság sajtó halottjának tekinti. temetése augusztus 19-én délelőtt 10 órakor lesz a rákoskeresztúri temetőben./mti/

--

15.16/-n

-22-

Me

bb. 40. az üzletek ünnepi nyitva tartási rendje

1/kf/tr/rj vg cz

1965. augusztus 17.

a fővárosi tanács közli a vásárlókkal, hogy augusztusi kettes munkaszüneti nappal kapcsolatosan az alábbiak szerint tartanak nyitva az üzletek:

kereskedelem: augusztus 18-án, szerdán az egyműszakos husboltok a pénteken szokásos nyitvatartási rendjük szerint üzemelnek, míg a kiskereskedelmi és vendéglátóipari üzletek a szokásos szerdai rend szerint tartanak nyitva.

augusztus 19-én, csütörtökön az egyműszakos élelmiszer üzletek, a hus, a hal, a vad, a baromfi, a fűszer-csemege, a pék, a tej és tejtermék, a zöldség-gyümölcsboltok reggel 6, illetve 7 órától 19 óráig, a másfél műszakos és később nyitó egyműszakos élelmiszerüzletek a szokásos ideig, de legalább 19 óráig, míg a kétműszakos élelmiszerüzletek, az édesség és a dohányboltok, az iparcikküzletek, a könyvesboltok és az áruházak, valamint a vendéglátóipari egységek a szombati napokra megállapított nyitvatartási rend szerint üzemelnek. a csarnokok és piacok reggel 6 órától 19 óráig tartanak nyitva.

augusztus 20-án, pénteken valamennyi élelmiszer- és iparcikküzlet, könyvesbolt, áruház, csarnok és piac zárva tart. a vendéglátóipari egységek szombaton, az édesség és a dohányboltok a vasárnap szokásos ideig tartanak nyitva.

augusztus 21-én, szombaton a tejet árusító élelmiszerüzletek reggel 7 órától 10 óráig, míg a vasárnapi árusításra is kijelölt élelmiszerboltok a szokásos ideig tartanak nyitva. az iparcikküzletek, a könyvesboltok, és az áruházak, valamint a csarnokok és a piacok zárva tartanak. az édesség és a dohányboltok, valamint a vendéglátóipari egységek a szokásos vasárnapi nyitvatartási rendjük szerint üzemelnek.

augusztus 22-én, vasárnap valamennyi bolt a szokásos hétfői nyitvatartási rendje szerint üzemel.

/folyt.köv./

16.05/-n
1612 szf

-23-



bb. 40. / az üzletek ünnepnapjai1. folyt./rj

a tanácsi és a szövetkezeti ipar fodrász és fényképész fiókjai augusztus 19-én csütörtökön a szombati nyitvatartási rend szerint üzemelnek, augusztus 20-án és 21-én pedig egész nap zárva tartanak, kivéve az egyébként vasárnap is nyitvatartó fiókokat, melyek a szokásos vasárnapi nyitvatartási időben állnak a közönség rendelkezésére.

a fodrász és a fényképész üzletek augusztus 22-én, vasárnap a rendes, hétköznapi rend szerint tartanak nyitva.

magánkisiparos fodrászok és fényképészek augusztus 19-én csütörtökön a szombati rend szerint tartanak nyitva, augusztus 20-án és 21-én egész nap zárva lesznek, augusztus 22-én, vasárnap pedig rendes hétköznapi nyitvatartás szerint üzemelnek.

tanácsi jégárusító lerakatok augusztus 21-én, szombaton 7 órától 10 óráig tartanak nyitva, a szikvizellató- és árusító kisiparosok augusztus 21-én, szombaton 7 órától 12 óráig tartanak nyitva.

augusztus 20-án a melegfürdők zárva, a strandfürdők és Lukács uszoda egész nap nyitva tartanak, augusztus 21-én, szombaton a melegfürdők 13 óráig, a strandfürdők és a Lukács uszoda egész nap nyitva lesznek, augusztus 22-én, vasárnap mind a melegfürdők, mind a strandfürdők és a Lukács uszoda rendes hétköznapi üzemmenet szerint egész nap nyitva tart./mti/

--

bb. 41. felakasztotta magát a családgyilkos berta tiber

j/rj sr cz

1965. augusztus 17.

a tolna megyei rendőrfőkapitányság széleskörű nyomozást vezetett az augusztus 13-án meggyilkolt berta tiberné és két kiskorú leánygyermek ügyében. a vizsgálat megállapította, hogy berta tiber általános iskolai tanár több hónap óta külön élt családjától, és válási bontóper volt folyamatban a tolna megyei bíróságon. a bűncselekmény elkövetése előtt felkereste különváltan élő feleségét, és az augusztus hónapban megtartandó bontóperi tárgyalással kapcsolatosan anyagi igényekkel lépett fel, melyet felesége nem teljesített, és valószínű, ebből kifolyólag követte el a gyilkosságokat.

/folyt.köv./

16.10/-n

-24-

16.10.16

bb. 41. / felakasztotta magát.....1. folyt./rj

a rendőrség a báta községi erdőben kereste a gyilkost. berta tiber, amikor észrevette az erdőt körülvevő rendőrséget, öngyilkosságot követett el, és egy fára felakasztotta magát. táskájában a helyszínen több napra való élelmet és szökéshez szükséges egyéb eszközöket találtak. a szörnyű családi tragédia ügyében a rendőrség a vizsgálatot tovább folytatja./mti/

--

bb. 42. az ország legszebb virágai szegeden

vid/ie/tr/se/rj cz

1965. augusztus 17.

szegeden a szabadtéri játékok ünnepség-sorozatának egyik eseményeként az ország legszebb virágait gyűjtötték egybe a kamaraszínházban. a különleges illatok és színek kiállítását kedden délelőtt nyitotta meg katonai sándor országgyűlési képviselő, a hazafias népfőcsongrád megyei bizottságának titkára.

az idén harmadik alkalommal rendezett országos, meghívásos szegedi virágkiállításon az ország minden tájáról 29 kiállító vesz részt különböző vágott virágokkal, elsősorban rózsákkal, gladioluszokkal, szegfűkkel, dáliaikkal. a különleges dísznövényeket egyes kiállítók természetes környezetbe, például sziklakövek közé, fólia-medrű „patak”, partjára helyezték. a legnagyobb rózsá- anyaggal szereplő ujszegedi haladás tsz szabadföldi bemutatót is rendezett: 160 fajta rózsáját a természetes színhelyén láthatja a közönség. a legszebb virágokat bemutató, legötletesebb kiállítókat a zsüri értékes díjakkal jutalmazza.

a kiállítás egyik termében a meszőv és a herbária vállalat gyógy-növénybemutatót rendezett./mti/

--

bb. 43. a mahart közli

k/hbj/vg rj 11

1965. augusztus 17.

hogy tekintettel a kettős ünnepre a nyári menetrendben szereplő és esztergomból budapestre naponta 17 órakor közlekedő hajójáratot augusztus 22-től indítja esztergomból 16 órakor.

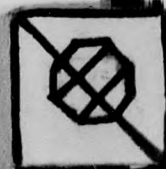
/mti/

--

16.15/-n

-25-

16.15.16



t/sz/sk/rj vg

1965. augusztus 17.

- Lipcse rövidesen, ez évben másodszer üdvözölheti falai között számos ország közgazdászát, kereskedőjét, tudósát és mérnökét, gépkonstruktorát és divattervezőjét, - mondotta Heinz Naue kereskedelmi tanácsos, az ndk budapesti nagykövetsége kereskedelem-politikai osztályán kedden megtartott sajtótájékoztatóján. - a szeptember 5-e és 12-e között sorra kerülő vásár folytatása lesz a 800 éves vásárvárosban Lipcsében tavasszal megrendezett nagyszabású gazdasági találkozónak.

- az őszi vásáron, amely a fogyasztási cikkek seregszemléje, 130000 négyzetméter kiállítási területen 30 vásárcsoportban a legkiválóbb gyártmányok választékát mutatják be a kiállítók, a külföldi cégek 27 000 négyzetméter területet foglalnak el. hatvan országból 6500 kiállítót várnak Lipcsébe, ahová az üzletemberek százezrei 80 országból érkeznek majd. a külföldi kormánydelegációk, parlamenti csoportok és gazdasági egyesületek vezető személyiségeinek jelenléte biztosítja, hogy az őszi vásár alkalmat ad nemcsak közvetlen üzletkötésekre, hanem kereskedelem-politikai és politikai megbeszélések folytatására is. Lipcse a tapasztalatcsere szempontjából is nagy jelentőséggel bír az ipari szakemberek számára. a szocialista gazdaság teljesítőképességének sokoldalú bemutatása folytán lehetőséget nyújt a szocialista országok közötti kooperáció és szakosítás továbbfejlesztésére. a vásár programjában három tudományos szimpózium és husz előadás szerepel. a műszaki vásár területén rendezik meg a technika 65 elnevezéssel a fémfeldolgozó ipar korszerű eljárásainak bemutatóját és az intermesse 3-at a vásárvárosok bélyegkiállítását.

az ndk közszükségletcikk-gyártó ipara gazdag áruválasztékot nyújt Lipcsében. komplex kiállítás formájában mutatja be a modern, célszerű lakást, a háztartási munka megkönnyítését, a testápolást, a barkácsolást, az üdülést és a sportot, a ruházkodást, a nagykonyha-berendezéseket és az iskolai szemléltető eszközöket. számos ország divatházainak kreációiból ismét megrendezik Lipcsében a hagyományos nemzetközi divatbemutatót, amelyen a magyar ruhaipar készítményeit is megtekinthetik az érdeklődők. a világszinten álló termékeket ezúttal is aranyéremmel és oklevéllel tüntetik ki.

/folyt.köv./

16.44/-n

-26-

le

bb. 44. / a közszükségleti cikkek.....1. folyt./rj

a kereskedelmi tanácsos tájékoztatása után Kristóf László, a magyar kereskedelmi kamara főosztályvezetője, ismertette az őszi lipcsei vásár magyar részvételét.

- hét vásárházban kilenc magyar külkereskedelmi vállalat, 600 négyzetméternyi területen, mintegy 300 féle árucikket sorakoztat fel. az élelmiszerbemutatón megtalálhatók majd a magyar konzervek, befőttök, édesipari termékek, borok, italáruk, kész-ételek, vető- és kerti-magok, tejtermékek, a cukor és a tojás is. a kiállításra repülőgépen viszik majd a friss gyümölcsöt. a ruházati kiállításon iparunk bemutatja a legújabb pamut- és műszál-szövetek számos választékát, férfi, női és gyermekkonfekció ruhákat, kötött holmikát és az 1966. évi stranddivatot. vállalatunk a könyvkiállításra 300 kiadványt küldtek és első alkalommal jelentkeztek a hanglezem-kiállításra, ahol 150 magyar hanglezem között válogathatnak az érdeklődők. külkereskedelmünk ezenkívül részt vesz a háztartási cikkek és a gyógyszer szakosított kiállításain is. első ízben nevezünk be az irodagép-kiállításra, ahol fénymásoló, könyvtári adatfeldolgozó gépet, borítéknyitogató és szedő-írógépet mutatnak be magyar vállalatok.

a magyar külkereskedelem csak olyan gyártmányokat küldött Lipcsébe, amelyekből exportképes és nagyobb megrendeléseket is bír teljesíteni. közszükségleti cikkeinkkel nyolc aranyérmet pályáztunk meg - mondotta befejezésül Kristóf László./mti/

--

bb. 48. „telt ház,, sopronban a kettős ünnepen

vid/jr/rj sr

1965. augusztus 17.

Sopronban, ahol a város műemlékeinek megtekintésén kívül a természet is sok látnivalót kínál a látogatóknak - csúcspontokra számítanak az alkotmány napján, az országjárók már egy hete minden szálláshelyet lefoglaltak a városban. a kettős ünnepre telt ház lesz a város szállodáiban, a turistatáborban, a kempingben és előjegyeztették már a fizető vendég szolgálat szobáit is./mti/

--

16.50/-n

27
-27-

le



t/sz/sk/rj vg

1965. augusztus 17.

- lipcse rövidesen, ez évben másodszer üdvözölheti falai között számos ország közgazdászát, kereskedőjét, tudósát és mérnökét, gépkonstruktorát és divattervezőjét, - mondotta heinz naue kereskedelmi tanácsos, az ndk budapesti nagykövetsége kereskedelem-politikai osztályán kedden megtartott sajtótájékoztatóján. - a szeptember 5-e és 12-e között sorra kerülő vásár folytatása lesz a 800 éves vásárvárosban lipcsében tavasszal megrendezett nagyszabású gazdasági találkozónak.

- az őszi vásáron, amely a fogyasztási cikkek seregszemléje, 130000 négyzetméter kiállítási területen 30 vásárcsoportban a legkiválóbb gyártmányok választékát mutatják be a kiállítók. a külföldi cégek 27 000 négyzetméter területet foglalnak el. hatvan országból 6500 kiállítót várnak lipcsébe, ahová az üzletemberek százazrei 80 országból érkeznek majd. a külföldi kormánydelegációk, parlamenti csoportok és gazdasági egyesületek vezető személyiségeinek jelenléte biztosítja, hogy az őszi vásár alkalmat ad nemcsak közvetlen üzletkötésekre, hanem kereskedelempolitikai és politikai megbeszélések folytatására is. lipcse a tapasztalatcsere szempontjából is nagy jelentőséggel bír az ipari szakemberek számára. a szocialista gazdaság teljesítőképességének sokoldalú bemutatása folytán lehetőséget nyújt a szocialista országok közötti kooperáció és szakosítás továbbfejlesztésére. a vásár programjában három tudományos szimpózium és husz előadás szerepel. a műszaki vásár területén rendezik meg a technika 65 elnevezéssel a fémfeldolgozó ipar korszerű eljárásainak bemutatóját és az intermesse 3-at a vásárvárosok bélyegkiállítását.

az ndk közszükségletcikk-gyártó ipara gazdag áruválasztékot nyújt lipcsében. komplex kiállítás formájában mutatja be a modern, célszerű lakást, a háztartási munka megkönnyítését, a testápolást, a barkácsolást, az üdülést és a sportot, a ruházkodást, a nagykonyha-berendezéseket és az iskolai szemléltető eszközöket. számos ország divatházainak kreációiból ismét megrendezik lipcsében a hagyományos nemzetközi divatbemutatót, amelyen a magyar ruhaipar készítményeit is megtekinthetik az érdeklődők. a világszinten álló termékeket ezuttal is aranyéremmel és oklevéllel tüntetik ki.

/folyt.köv./

16.44/-n

-26-

bb. 44. / a közszükségleti cikkek.....1. folyt./rj

a kereskedelmi tanácsos tájékoztatása után kristóf lászló, a magyar kereskedelmi kamara főosztályvezetője, ismertette az őszi lipcsei vásár magyar részvételét.

- hét vásárházban kilenc magyar külkereskedelmi vállalat, 600 négyzetméternyi területen, mintegy 300féle árucikket sorakoztat fel. az élelmiszerbemutatón megtalálhatók majd a magyar konzervek, befőttök, édesipari termékek, borok, italáruk, készételek, vető- és kerti-magok, tejtermékek, a cukor és a tojás is. a kiállításra repülőgépen viszik majd a friss gyümölcsöt. a ruházati kiállításon iparunk bemutatja a legújabb pamut- és műszál-szövetek számos választékát, férfi, női és gyermekkonfekció ruhákat, kötött holmikat és az 1966. évi stranddivatot. vállalataink a könyvkiállításra 300 kiadványt küldtek és első alkalommal jelentkeztek a hanglezem-kiállításra, ahol 150 magyar hanglezem között válogathatnak az érdeklődők. külkereskedelmünk ezenkívül részt vesz a háztartási cikkek és a gyógyszer szakosított kiállításain is. első ízben nevezünk be az irodagép-kiállításra, ahol fénymásoló, könyvtári adatfeldolgozó gépet, borítéknyitogató és szedő-írógépet mutatnak be magyar vállalatok.

a magyar külkereskedelem csak olyan gyártmányokat küldött lipcsébe, amelyekből exportképes és nagyobb megrendeléseket is bír teljesíteni. közszükségleti cikkeinkkel nyolc aranyéremet pályáztunk meg - mondotta befejezésül kristóf lászló./mti/

--

bb. 48. „telt ház,, sopronban a kettős ünnepen

vid/jr/rj sr

1965. augusztus 17.

sopronban, ahol a város emlékeinek megtekintésén kívül a természet is sok látnivalót kínál a látogatóknak - csúcshorgalomra számítanak az alkotmány napján. az országjárók már egy hete minden szálláshelyet lefoglaltak a városban. a kettős ünnepre telt ház lesz a város szállodáiban, a turistatáborban, a kempingben és előjegyeztették már a fizető vendég szolgálat szobáit is./mti/

--

16.50/-n

27
-27-

le

bb. 45. száznyolcvanezer napszemüveg, több mint 70 000 ébresztő-óra három hét alatt - jó eredménnyel zárult az ofotért és az óra és ékszerkereskedelmi vállalat első nyári vására

i/kf/kf/rj vg

1965. augusztus 17.

a múlt hét végén zárult az ofotért, valamint az óra és ékszerkereskedelmi vállalat első nagyszabású nyári vására, amelyen egyes cikkeket 30-40 százalékos kedvezménnyel hozott forgalomba a két vállalat. a háromhetes vásár a most elkészült gyors jelentés szerint jó eredményt hozott.

az ofotért az idén július közepéig a vásár előtt, a kedvezőtlen időjárás miatt mintegy százezerrel kevesebb napszemüveget adott el, mint tavaly. a vásáron azonban egycsapásra kapós lett az olcsóbban kínált idénycikk, s a három hét alatt országsszerte mintegy 180 000 napszemüveg kelt el. a legnagyobb sikert a 34 forintosra mérsékelt áru andora és radames típusok aratták, majdnem az utolsó darabig elfogytak. a fotócikkek közül ugyancsak szinte valamennyi szovjet gyártmányú iszkra és ljobitelj típusú fényképezőgépet megvásároltak, mintegy ezer leningrád fénymérő fogyott, s kiáriusították a meglevő kvarc és sport 3. kedkeny filmfelvevő gépeket is. a kopirex másológépből a három hét alatt háromszázötvenet vettek meg, annyit mint tavaly egész évben. az olcsóbb ár hatására növekedett a színes fotópapírok, vegyszerek és apróbb laboratóriumi tartozékok forgalma is.

az ofotért vezetői szerint az első nagy nyári vásár elérte a célját. a három hét alatt mintegy 10 millió forint értékű kedvezményes cikk talált gazdára. a vásár azért is eredményes volt, mert a vidéken elfekvő fényképezőgépek is elkeltek, csökkent a napszemüveg készlet, a megmaradt típusok pedig a jövő évi újdonságokat jól kiegészítik majd.

az óra és ékszerkereskedelmi vállalat több mint 8 millió forintos forgalmat bonyolított le a nyári vásáron, amely gyorsjelentés szerint a vártnál is jobban sikerült. ezt bizonyítja, hogy a vásár idején sok üzlet rendelt többször is nagyobb mennyiséget a kifogyott kedvezményes cikkekből.

a vásár slágere egyébként országsszerte a műanyagházas ébresztő-óra volt, ami nem sokkal került többbe, mint egy nagyobb órajavítás. a sikerre jellemző, hogy tavaly egész évben összesen 48 000 ilyen ébresztőórát adtak el, a vásár három hetében pedig 64 000 műanyagházas vekker talált gazdára. nagy keletje volt az olcsó bizsunak is.
/mti/

..-

le

17.15/-n

-28-

bb. 46. kecskemétre érkezett a medrano-cirkusz

vid/j/rj sr

1965. augusztus 17.

kedden megkezdte hatnapos kecskeméti vendégszereplését az olasz medrano-cirkusz, amely korábban már budapesten sikerrel lépett fel. európa egyik legnagyobb utazó cirkusza az aflöldi városban nyolc előadást tart. a cirkusz magyarországi turnéjának következő állomásai: vidéki nagyvárosok, a társulat 40 vagonnal utazik. a „kelléktár”, élő része: 100 vadállat./mti/

..-

bb. 47. természetbarátok ünnepe a rodostó turistaháznál

vid/fj/rj sr

1965. augusztus 17.

a magyar természetbarát szövetség és az országos természetvédelmi hivatal kedden több száz turista részvételével ünnepeket rendezett a badacsonyi-hegy tetején, a rodostó turistaháznál. az ünnepségen, amelyen megemlékeztek badacsony tájvédelmi körzette nyilvánításának jelentőségéről, székely miklós, az országos természetbarát szövetség főtitkára mondott beszédet. felszólalt dr. zákonfi ferenc, a veszprém megyei tanács idegenforgalmi hivatalának vezetője: értékelte a bazaltképződményekkel ékesített hegy idegenforgalmi szerepét.
/mti/

..-

bb. 50. előadás a tudomány hatásának méréséről

i/ms/rj sr

1965. augusztus 17.

a magyar tudományos akadémia meghívására hazánkban tartózkodó derek j. de solta price, amerikai professzor szerdán délután 4 órakor előadást tart az akadémián a tudomány hatásosságának mennyiségi mérőszámai címmel./mti/

..-

le

16.20/-n

29
-10-



bb. 49. a gyalogátkelőhelyen gázolt - másfél évi szabadságvesztésre ítélték

1/bc/hné/rj sr

1965. augusztus 17.

a fővárosi bíróság ítéletet hirdetett a rákóczi ut és a kazinczy utca találkozásánál június 12-én történt halálos gázolás ügyében. a gázoló gépkocsi egy taxi volt, amelyet füzési józsef az erzsébet-híd irányába vezetett. előtte oszlopban több gépjármű haladt. a taxisofőr látta, hogy a kijelölt gyalogátkelőhelyen több személy igyekezett a tulsó oldalra, ennek ellenére nem csökkentette a sebességet. könnyelműen abban bízott, hogy a gyalogosok a gépjármű-oszlopokra tekintettel meg fognak állni. egy előtte haladó ismeretlen személygépkocsi meglökött egy 25 éves férfit, aki egyensúlyát veszítve a taxi elé esett. a bérgépkocsi keresztülment a szerencsétlen emberek és halálra gázolta.

a bíróság füzési józsefet egy évi és hat hónapi szabadságvesztésre ítélte és egy évre eltiltotta a gépjárművezetéstől. ítéletében többek között enyhítő körülményként vette figyelembe, hogy a „veszélyhelyzetet”, az ismeretlen személygépkocsi idézte elő. a bíróság ugyanakkor megállapította, hogy a taxisofőr köteles lett volna olyan sebességgel vezetni a gépjárművét, amely mellett minden váratlan körülmény ellenére is biztosítani tudta volna a gyalogosok részére az áthaladási elsőbbséget./mti/

--

bb. 51. badacsony szebb lesz, mint valaha volt - ígérik a természetbarátok - tájvédelmi körzetté nyilvánították a balaton-vidék legszebb helyét

id/cs/rj

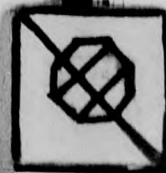
1965. augusztus 17.

a hazai és külföldi természetbarátok népes tábora szállta meg kedden a badacsony oldalán „ülő”, rodostó turistaházat, hogy megünnepeljék a balaton-vidék legszebb hegyének tájvédelmi körzetté nyilvánítását. s. szabó ferenc, a természetvédelmi hivatal igazgatóhelyettese ismertette a nemrég kelt rendeletet, amely szerint - képletesen szólva - a badacsonyról ezután már egyetlen követ sem szabad elmozdítani. hollényi lászló, a balatoni intézőbizottság főmérnöke, köszönetet mondott a természetbarátoknak, hogy évtizedek óta szívósan harcoltak a badacsony védelméért. elmondotta, hogy eddig körülbelül 12 millió köbméternyi követ bányásztak ki a badacsony oldalából, de az országos erdőzeti főigazgatóság szakemberei már elkészítették a terveket, hogy részben fásítással, részben a sziklafalak réseibe, kisebb teraszaira tapasztott humusszal begyógyítsák majd a hegy még kopáran tátongó sebeit.
/folyt.köv./

17.30/-n

30

le



bb. 51. / badacsony szebb lesz.....1. folyt./rj

dr. zákonyi ferenc, a veszprémi idegenforgalmi hivatal vezetője javasolta, hogy a balaton-környék fejlesztésére szánt összegekből juttassanak pénzt egy kilátótorony és egy turistafelvonó létesítésére, tegyék szebbé a badacsonyt, mint amilyen valaha volt. thuróczy lajos, a magyar természetbarát szövetség titkára ünnepi beszédében ismertette a természetbarátok több évtizedes harcát, amellyel megakadályozták a páratlan természeti szépségű hegy további pusztítását. a hazai és külföldi természetbarátok végül megkoszorúzták a szomszédos szent györgy hegyen kaán károlynak, a magyar természetvédelem megalapítójának emléktábláját./mti/

--

bb. 52. a balaton új látványossága: a vizisi

vid/j/rj sr

1965. augusztus 17.

a balaton partján üdülő külföldi vendégek nem kis öröme az idegenforgalmi hivatal és a siófoki hajózási vállalat a váci hajógyárban négy, mercur motorral felszerelt vizisi-vontatóhajót építtetett. kedden siófokon, a szállodasor előtti víz tükre már ezekkel az új sportjárművekkel tartottak nagy tetszéssel fogadott bemutatót a magyar vizisi szövetség tagjai. tihanyban ugyancsak egyre népszerűbb lesz a balatonnak ez az új sportága. a motelban üdülő vico torriani és felesége is szenvedélyes vizisportoló. torriani a vitorlázást, felesége pedig a vizisi-motorvezetést kedveli. a vizisi-bemutatók mellett egyébként a napokban tanfolyamok is indultak, irántuk máris nagy az érdeklődés./mti/

--

bb. 53. tatabánya fejlődése a második ötéves terv időszakában - a megyei tanács vb. ülése

vid/j/rj sr

1965. augusztus 17.

a komárom megyei tanács végrehajtó bizottsága keddi ülésén összegezte, hogyan fejlődött a második ötéves terv eddigi időszakában a megye legnagyobb ipartelepe: tatabánya. a bányászváros hajdani korszerűtlen bányatelepein számos régi lakást lebontottak, s hogy csökkentésük a város szétszórtan beépített peremterületét, az új lakások építését három helyen szorgalmazták. az óvárosban, az újvárosban és a bányász kertvárosban három és félezer új lakást építettek a második ötéves terv kezdetétől.
/folyt.köv./

17.34/-n

31

le

bb. 53. / tatabánya fejlődése.....1. folyt./rj

javult a város - korábban sok gondot okozó - ivóvíz-ellátása. néhány évvel ezelőtt naponként 13.500 köbméter volt, jelenleg pedig - ele-
gendőnek bizonyuló napi 20.800 köbméter a város ivóvíz-fogyasztása.

a lakásokon kívül sok más új létesítményt is építettek, közöt-
tük korszerű, nagy teljesítményű kenyérgyárat, tejüzemet,
autószervizt, filmszínházat s az ország egyik leggazdagabb megyei
könyvtárát. az iskolai tantermek száma 33-mal gyarapodott, három
új tornatermet és két óvodát létesítettek.

a város peremrészein 16 különféle üzletet nyitottak, a múlt év-
ben három abc áruházat építettek. az idén egy nagy állami áruház
építéséhez kezdtek. a végrehajtó bizottság megállapítása szerint
azonban az üzlethálózat fejlesztésében még van tennivaló, csakugy,
mint a város megfelelő zöldség- és gyümölcsellátásában. az új lakó-
telepeken különösen fizetési napokon az üzletek meglehetősen zsufol-
tak.

több egészségügyi létesítménnyel is gyarapodott tatabánya.
többek között 300 ágyas tbc sanatóriumot, új szakorvosi rendelőt,
kórházat, megyei véradóállomást, bölcsődét építettek, s egészségügyi
tanácsadó szolgálatot is szerveztek. a bányászati körzeti orvosi
hálózat kialakításával és a gyermekek körzeti szakorvosi rendelésé-
vel lényegesen javult a betegellátás.

javultak a nők munkalehetőségei: budapestről több könnyü-
ipari üzemet - például játékkészítő üzemet, gyapjúfonó és szövőgyára
- telepítettek át tatabányára. ezeken a munkahelyeken 450 nő jutott
álláshoz, s még további ezernek kívánnak így foglalkozási lehe-
tőséget biztosítani.

a vb ülésen körvonalazták a harmadik ötéves terv feladatait is -
tatabányán./mti/

bb. 54. hatvannégyen túl a 70 vagonon - srakta sándor 110 vagonnal
vezet az állami gazdaságok kombájnosainak országos versenyében

i/cs/sk/rj

1965. augusztus 17.

az állami gazdaságok kombájnosainak országos versenyében már
64-en szárnyalták túl a 70 vagonon teljesítményt. a szovjet kombáj-
nok kezelői közül srakta sándor, a kaposvári állami gazdaság kombáj-
nosa vezet, aki a legutóbbi jelentések szerint már több mint 110
vagon gabonát adott át gépe alól a szállító brigádoknak.

/folyt.köv./

17.40/-n

1840 Leli

-32-

az élmezőny második helyébe ettje schmidt béla, a bioskot állami
gazdaság kombájnosa, aki 107, a harmadik pedig foltóval, a
szenttamási állami gazdaság dolgozója, aki 102 vagonnal tart.
a nagy „trio”, nyomában tart jobbi györgy, a dalmádi, továbbá má-
tyási mihály, a mezőhegyesi és varga jános, a bácsalmási állami
gazdaság kombájnosa.

a magyar gyártmányú kombájnok kezelői közül ozigler györgy
halad az élen, aki az alsótengeliczi állami gazdaság gépével 5354
mázsa gabonát csépeelt ki. ebben a kategóriában oláh jános, az
agárdi állami gazdaság kombájnosa tört fel a második helyre a telje-
sítménye legutóbb 4986 mázsa volt. a harmadik helyet is agárdi kom-
bájnos tartja: kasza istván teljesítménye meghaladta a 4.500 mázsát.
a rendrearató gépek vezetői közül első németh józsef, a devecseri
állami gazdaság dolgozója, aki 912 hold gabonát vágott le gépével.
/mti/

bb. 56. magyar-koreai barátsági nap békésben

vid/j/rj sr

1965. augusztus 17.

a hazafias népfront békés megyei bizottsága kedden magyar-
koreai barátsági napot rendezett abból az alkalomból, hogy a szov-
jetunió segítségével husz évvel ezelőtt szabadult fel a korea
a japán iga alól. a barátság napján békés megyébe érkezett pak
von cser, a koreai népi demokratikus köztársaság magyarországi nagy-
követségének harmadtitkára és kim jun gir nagykövetségi attasé.
a kedves vendégeket zalai györgy, az mszmp békés megyei bizottsá-
gának titkára, békés megye és békéscsaba város vezetői meleg barát-
sággal fogadták. a vendégek ellátogattak végegyházára, ahol a köz-
ség vezetői és az országos híri szabadság tsz tagjai várták őket.
a koreai vendégek szétnéztek a híres szövetkezet központjában, meg-
tekintették a fejlett állatállományt, a bő termést adó, szépen gon-
dozott határt. este a községi művelődési házban magyar-koreai barát-
sági est volt, pak von cser nagykövetségi titkár beszélt a koreai
nép huszéves eredményeiről, további terveiről. a barátsági
est filmvetítéssel zárult. /mti/

19.05/-n

1940 Leli

-33-



t tf/tr/rj st

augusztus 17.

gimnazista korában sajátította el a fametszet-készítés alap-fogásait, azóta e képzőművészeti műfaj teljes művelője lett, hazájában és világszerte 40 esztendeje egymás után rendezti kiállításait aldo patocchi svájci grafikusművész, akinek fametszeteivel most a budapestiek is megismerkedhetnek.

hazánkba érkezett a művész is kedden, a dorottya utcai kki szalonban megnyitott tárlatára. munkásságát és felvonultatott gyűjteményét az ünnepségen aradi nóra művészettörténész méltatta:

- aldo patocchi indította meg 1950-től luganóban a „bianco e nero”, nemzetközi grafikai biennálék sorozatát. ugyanakkor egyik alapító tagja a - tavaly a szépművészeti múzeumban szerepelt frans masereel elnöklétével működő - fametszők nemzetközi szervezetének, amely évről-évre megrendezi a „xylon”, nemzetközi fametszet bemutatót. minden földrészben adtak már ki aldo patocchi albumot metszetsorozataiból, művei számtalan könyvet illusztrálnak.

- sokoldalú művészetét a kiállításon mintegy félszáz grafikája, metszete reprezentálja. az utóbbi husz esztendő terméséből került ki az anyag.

a megnyitón - amelyen résztvett demeter sándor, a kki alelnöke, a külügyminisztérium, a művelődésügyi minisztérium több vezető munkatársa, kossuth-díjas és kiváló magyar képzőművészek, s megjelent a diplomáciai testület sok tagja - aldo patocchi köszönetet mondott a kulturális kapcsolatok intézetének és a műcsarnoknak a tárlat rendezéséért.

a bemutatót augusztus 29-ig látogathatja a közönség.

/mti/

19.20/-n

1973. 2. el.

-34-

bb. 57. időjárásjelentés

tm/rj

1965. augusztus 17.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 17-én kedden 19 órakor:

növekedő eső- és zivatarhajlam

várható időjárás szerda estig: változó mennyiségű felhőzet, némi helyen záporosóval, zivatarral. megélelénkülő déli, délnyugati szél. a nappali felmelegedés lényegesen nem változik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 21-26 fok között./mti/

19.30/-n

1973. 2. el.

-35-



bb. 58. fogadás az indonéz nemzeti ünnep alkalmából

t/sr/tm/rj

1965. augusztus 17.

sarino mangunpranoto, az indonéz köztársaság budapesti nagykövete az indonéz köztársaság függetlensége kikiáltásának 20. évfordulója alkalmából kedden este fogadást adott a madách színházban. a fogadáson megjelent apró antal, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, ilku pál, az mszmp politikai bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter, kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, vass istvánné, az országgyűlés elnöke, péter jános külügyminiszter, biró józsef külkereskedelmi miniszter, dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter, dr. nezvát ferenc igazságügyminiszter, ott volt az elnöki tanács több tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok más vezető személyisége. részt vett a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja. jelen volt abdel khalek hasszuna az arab liga hazánkban tartózkodó főtitkára. /mti/

21.00 rj

- 36 -

p ó t l á s a bb. 58. sz. hírhez /fogadás az indonéz nemzeti ünnep alkalmából/

a fogadás után bemutatták balássy lászló „indonéz rapszódia,, című színpadi oratóriumát. zenéjét raics istván és nagy olivér szerezte.

az oratóriumot a meghívott közönség nagy tetszéssel fogadta. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 44. sz. hír / a közszükségleti cikkek nagy seregszemléje lesz az őszi Lipcsei vásár/ második bekezdésének ötödik sorában „üzletemberek,, helyett

L á t o g a t ó k

irandó!
/mti/

-v é g-

21.50 rj

- 37 -

bb. 58. fogadás az indonéz nemzeti ünnep alkalmából

t/sr/tm/rj

1965. augusztus 17.

Sarino Mangunpranoto, az indonéz köztársaság budapesti nagykövete az indonéz köztársaság függetlensége kikiáltásának 20. évfordulója alkalmából kedden este fogadást adott a Madách Színházban. A fogadáson megjelent apró Antal, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, Ilku Pál, az MSZMP politikai bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter, Kisházi Ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, Vass Istvánné, az országgyűlés elnöke, Péter János külügyminiszter, Biró József külkereskedelmi miniszter, dr. Hórgos Gyula kohó- és gépipari miniszter, dr. Nezvál Ferenc igazságügyminiszter. Ott volt az elnöki tanács több tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok más vezető személyisége. Részt vett a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja. Jelen volt Abdel Khalek Hasszuna az Arab Liga hazánkban tartózkodó főtájkára. /mti/

le

21.00 rj

- 36 -

p ó t l á s a bb. 58. sz. hírhez /fogadás az indonéz nemzeti ünnep alkalmából/

a fogadás után bemutatták Balássy László „Indonéz rapszódia,, című színpadi oratóriumát. Zenéjét Raics István és Nagy Olivér szerzte.

az oratóriumot a meghívott közönség nagy tetszéssel fogadta. /mti/

..-

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 44. sz. hír / a közszükségleti cikkek nagy seregszemléje lesz az őszi Lipcsei vásár/ második bekezdésének ötödik sorában „üzletemberek,, helyett

L á t o g a t ó k

irandó!
/mti/

..-

le

-v é g e-

21.50 rj

- 37 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1965. augusztus 18.

bb. 1. néhány nap múlva évadnyitó társulati ülés a budapesti színházakban

i/s/gk/rj sr

1965. augusztus 18.

néhány nap és véget ér a színészek nyári szabadsága. budapesti színházai kinyitják kapuikat, egyelőre azonban csak a társulatok művészei és a műszaki személyzet előtt. megtartják az évadnyitó társulati üléseket, kifüggesztik a próbatáblákat, megkezdődnek a repertoárdarabok felújítási próbái, s ezzel együtt a legtöbb színházban a szezon első premierjének előkészületei is. a thália színház művészei augusztus 22-én délelőtt gyűlnek össze társulati ülésre. a hivatalos évadnyitás után megkezdődik az igazi munka, megtartják az 1965-66-os színházi szezon első próbáját, iszaak babel szovjet-orosz író, újságíró és műfordító „alkony”, című színművéből. az előadást kazimir károly rendezzi, a díszleteket rajkai györgy, a jelmezeket pedig láng rudolf tervezi. a drab főszerepeiben kovács károlyt, dayka margitot, somogyvári rudolfot és keres emilt láthatja viszont a közönség. e premieren mutatkozik be az együttes új tagja, polónyi gyöngyi, aki a pécsi nemzeti színházról szerződött át, de vendégként már több alkalommal fellépett a thália színházban.

augusztus 23-án délelőtt a nemzeti, a vig- és a fővárosi operett-színház művészei tartják meg évadnyitó társulati ülésüket. délután hozzálátnak a próbákhoz.

/folyt.köv./

Luh